

華人天主教會
Chinese Catholic Community



40th週年紀念 Anniversary



感恩

Mercy

忍耐

Hope

喜樂

Love

寬恕

Pray

忠信

Worship

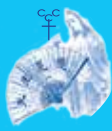


TABLE OF CONTENTS 目錄:

1. MESSAGES FROM THE PRESIDENT 會長致辭	4
2. CONGRATULATIONS AND REMINISCENCE 祝賀與回顧	6
2.1 Congratulatory 祝賀	6
2.1.1 Archbishop Anthony Fisher.....	6
2.1.2 Archbishop Julian Porteous, Hobart.....	7
2.1.3 Archbishop Peter A Comensoli, Melbourne.....	7
2.1.4 Cardinal John Tong, Hong Kong.....	9
2.1.5 Bishop Stephen Chow, Hong Kong.....	10
2.1.6 Bishop Anthony Randazzo.....	11
2.1.7 Bishop Richard Umbers	12
2.1.8 Bishop Terry Brady	13
2.1.9 Fr. Gerard Kelly	14
2.1.10 Fr. Michael Goonan	15
2.1.11 Fr. Joseph Yim	16
2.1.12 Fr. Edward Khong.....	17
2.1.13 Fr. John Kwan	19
2.1.14 Fr. Trevor Trotter	20
2.1.15 Sr. Teresia Seeto.....	21
2.1.16 Sr. Damian Lai	22
2.1.17 Mary Leung	23
2.1.18 Antonia & Stephen.....	23
2.1.19 Barry Wong.....	24
2.2 Reminiscence 回顧.....	25
2.2.1 Our Co-Founder 創始人.....	25
3. CCC INTRODUCTION AND ACTIVITIES 華人天主教會簡介活動	37
3.1 CCC Introduction 華人天主教會簡介	37
3.2 Social Gathering 社交聚會	41
3.2.1 Family Camp 家庭營.....	41
3.2.2 Participation Granny Smith Festival 青蘋果節	43
3.2.3 Mid-Autumn Festival 中秋節	45
3.3 Spiritual Activities 靈修活動.....	47
3.3.1 Religious Activities 宗教活動.....	47
3.3.2 Religious Multimedia 宗教多媒體	49



4. CCC HOMES INTRODUCTION AND SHARING 高齡之家介紹分享.....	51
4.1 CCC Homes Introduction 高齡之家介紹.....	51
4.2 CCC Homes Sharing 高齡之家分享.....	53
5. CC LINDFIELD CENTRE INTRODUCTION AND SHARING 北區中心介紹分享.....	55
5.1 CCC Lindfield Centre Introduction 北區中心介紹.....	55
5.2 CCC Lindfield Centre Sharing 北區中心分享.....	56
6. CCC EASTWOOD CENTRE INTRODUCTION AND SHARING 依士活中心介紹分享.....	58
6.1 CCC Eastwood Centre Introduction 依士活中心介紹.....	58
6.1.1 CCC Eastwood Young Adults Group (SKYE).....	60
6.1.2 Spiritual Development Group Sharing Area.....	62
6.2 CCC Eastwood Centre Sharing 依士活中心分享.....	62
7. THANK YOU 鳴謝.....	70
7.1 CCC Spiritual directors 曆屆及現任神師.....	70
7.2 CCC Mass Celebrants 主禮神父.....	70
7.3 CCC Presidents 曆屆及現任會長.....	71
7.4 CCC Homes Chairpersons 高齡之家曆屆及現任主席.....	72
7.5 Family Camp 家庭營靈修導師.....	72
7.6 Pan-Australian CCC Forum 泛澳華人天主教信友團體論壇.....	72
7.7 CCC Anniversary 週年紀念主禮神父.....	72
7.8 Deacons 執事.....	73
7.9 Religious Sisters 教會修女.....	73



1. MESSAGES FROM THE PRESIDENT 會長致辭



Wai Pon

漫長而艱難的福傳之路

一九八二年八月，一班熱心教友共議有需要成立一個團體，先後在多處堂區及聖瑪利主教座堂地下 墓園舉行臨時英粵語彌撒，直至Freeman樞機主教批准在St. Joseph's Parish Church, Camperdown (中區)成立固定活動中心，開始了中、英文兼用的主日彌撒。始外還經常舉辦各類靈修(包括講座、退省)及聯誼活動，提供福利服務與及開辦中文學校，對一些不熟悉澳洲環境或是有語言障礙的新移民，華人天主教會除了滿足他們信仰上需要外，也盡量幫助他們認識新朋友，融入本地社會。

回顧過去四十年，華人天主教會在教友的協力耕耘下日漸成長，為照顧不同區域的教友，先後於 St. Monica's Parish (North Parramatta 西區)， Holy Family Parish (Lindfield北區) 及St. Kevin's Parish (Eastwood 依士活) 設立中心，並與新州政府合作於Toongabbie籌建共擁有十六個單位的高齡之家。

為了配合教區政策，華人天主教會於2007年撤離位於St. Monica's Parish的西區中心，而中區中心亦於2016年融入St. Joseph's Parish堂區。華人天主教會得以集中全力發展在Lindfield北區及Eastwood依士活兩中心。

由於人手短缺，同時為將重心放在發展福傳的工作，華人天主教會中文學校於2019年年底停辦。

今年華人天主教會將會積極進行架構重組，加強靈修培育與福傳及青年組發展，與教區及堂區緊密聯繫。高齡之家正籌備與教區合作為華人長者提供家居護理計劃及相關支援服務，達到老吾老以及人之老的目的。

華人天主教會在這四十年經過不少考驗，當中有起有落，但通過祈禱，包容，寬恕，和堅持才能不斷發展，繼續竭誠為悉尼的華人教友服務，衷心感謝所有成員分享和支持。

祈盼全體信眾同心協力，為傳揚福音出一分力，讓更多的華人能認識天主。

祈求天父的眷顧，繼續光照華人天主教會。

盤偉

華人天主教會會長



The long and arduous road to evangelization

In August 1982, a group of devoted Catholics sharing the same ethnic background discussed the need to form a special group. Since then, transitory bilingual masses in English and Cantonese were held in the Crypt of St. Mary's Cathedral and other parish churches. With Archbishop Freeman's approval, the first Chinese Catholic Community centre was established at St Joseph's Parish Church, Camperdown. People started coming to regular Sunday bilingual masses in Cantonese and English and spiritual activities including talks by religious and retreats. It is also a community centre for social gatherings with the aim of evangelisation. The centre was also a place where help was offered to those in need, especially the new arrivals to Australia. The Chinese Catholic Community Chinese schools was started to cater for the needs of Chinese migrants. For new immigrants who are unfamiliar with Australia or are disadvantaged because of the language barrier, the Chinese Catholic Church not only looked after their spiritual needs, but also helped them in meeting new friends and integrating into their new home.

Looking back over the past 40 years, the Chinese Catholic Community has been able to grow with the concerted efforts of the faithful Catholics. Apart from the Camperdown Centre, several other CCC centres have been set up in different suburbs. These are the CCC Western Centre at St. Monica's Parish Church in North Parramatta, the Northern Centre at the Holy Family Parish Church in Lindfield and most recently the Eastwood Centre at St. Kevin's Parish in Eastwood. CCC Homes, a 16-unit residential complex for seniors was built in Toongabbie in cooperation with the NSW government.

In line with the Parramatta diocese's policy, CCC withdrew from St. Monica's Parish in 2007 and CCC Camperdown was integrated into St. Joseph's Parish in 2016. CCC has been able to concentrate more on the development of the Northern Centre at Lindfield and Eastwood Centre at Eastwood.

Due to the shortage of volunteers and the decision to focus more on evangelization, the Chinese Catholic Community Chinese School ceased to operate at the end of 2019.

In 2022, CCC will complete its structural reorganization, continue to focus on spiritual development and evangelization especially with the youth group and maintain close ties with the dioceses and parishes. CCC Homes is actively preparing to cooperate with the Diocese to provide home care programs and related support services for the Chinese elderly.

CCC has faced many challenges in the past 40 years and has experienced ups and downs. It is through prayers, tolerance, forgiveness, and persistence that we can continue to grow and serve the Chinese Catholics in Sydney. I sincerely thank all members for their shared effort and support.

I sincerely hope that all believers continue to work together to spread the Good News so more Chinese can get to know God.

Praying for Heavenly Father's blessings for the Chinese Catholic Community,

Wai Pon
CCC President



2. CONGRATULATIONS AND REMINISCENCE 祝賀與回顧

2.1 Congratulations 祝賀

2.1.1 Archbishop Anthony Fisher



It is with joy that I extend my warmest congratulations to the Chinese Catholic Community on the celebration of their 40th anniversary.

The growth and vitality of this community is testimony to a faithful commitment to the Good News of the Gospel. In tirelessly spreading the message of Christ's love, you have cultivated a hopeful faith for future generations.

I join with you all in thanking God for abundance of blessings and graces He has bestowed on this community. Your dedication and the fervour of your faith is to be commended and stand as an inspiration to many. With God's grace, we look forward to many more years.

Yours sincerely in Christ

+ *Anthony Fisher*

Most Rev. Anthony Fisher OP, DD BA LIB BTheol DPhil

Archbishop of Sydney



2.1.2 Archbishop Julian Porteous, Hobart

I congratulate the Chinese Catholic Community in reaching its 40th anniversary. The Community has been of great importance for many in the Chinese Community in Sydney providing spiritual, pastoral and cultural support. On this joyful occasion I send my prayerful best wishes.

Archbishop Julian Porteous Hobart



2.1.3 Archbishop Peter A Comensoli, Melbourne



We proclaim a crucified Christ
1Cor1.23

Monday, 1 August 2022

To the Chinese Catholic Community

My dear people,

It is a great joy to extend my congratulations to you as you celebrate the 40th anniversary of the Chinese Catholic Community.

This anniversary is indeed a wonderful occasion, not just because it marks 40 years of the Community gathering together but because you have spent these years, endeavouring to respond to and serve the needs of those in your community.

This work has led you to many and varied ministries including independent living units for the elderly, Bible classes for children, social gatherings for the community, RCIA classes, spiritual retreats, youth and young adult activities and coming together for worship and Eucharistic Adoration. These activities while varied, demonstrate the same commitment to which all Christians are called – that of living the way of the Gospel.

It is my hope that you continue to draw near to the Lord who always calls us deeper into relationship with him. May you always seek to serve him and to bring others closer to him in all that you do.

Please be assured of my continued prayers in the years ahead.

With every grace and blessing, I remain,

Yours sincerely In Jesus Christ,

Most Rev Peter A Comensoli
Archbishop of Melbourne



2.1.4 Cardinal John Tong, Hong Kong



湯漢樞機
香港教區榮休主教
Cardinal John Tong
Bishop Emeritus of Hong Kong

賀辭 Congratulations

華人天主教會

Chinese Catholic Community
At St Kevin's Parish Church,
36 Hillview Road, Eastwood

Dear brothers and sisters in Christ,

As you are celebrating the 40th anniversary of your Community on the 6th November 2022, may I offer you my sincerest congratulations:

*Remember the past with gratitude,
Live the present with passion,
Embrace the future with hope.*

以感恩心回顧過去，
滿懷熱情活在當下，
秉持希望迎向未來。

With prayers and best wishes,

John Card. Tong
湯漢樞機 謹啟

The Feast of the Assumption of Our Lady, 15th August 2022



2.1.5 Bishop Stephen Chow, Hong Kong

周守仁主教
天主教香港教區主教



Most Rev. Stephen Chow S. J.
Bishop of Hong Kong

August 2022
Chinese Catholic Community
PO Box 517, Eastwood
NSW 2122, Australia

賀辭

澳洲華人天主教會成立四十周年，本人謹向大家致以衷心祝賀。祈求上主祝福你們，致力陪伴華人教友在愛中成長，並且在社群中活出華人的優良傳統。

「願上主祝福你，保護你；願上主的慈顏光照你，仁慈待你。願上主轉面垂顧你，賜你平安。」
(戶 6:24-26)

主內平安！

+周守仁

+周守仁
香港教區主教



Congratulations

I extend my warmest congratulations to the Chinese Catholic Community on the occasion of your 40th anniversary.

May God bless the Community to be a platform for your members to grow in love, and celebrate your excellent Chinese traditions in Australia.

"The LORD bless you and keep you! The LORD let his face shine upon you, and be gracious to you! The LORD look upon you kindly and give you peace!" (Numbers 6: 24-26)

In Peace,

+ Stephen Chow, S.J.

+ Stephen Chow, S.J.
Bishop of Hong Kong



2.1.6 Bishop Anthony Randazzo



Mr Wai Pon
President
Chinese Catholic Community
Email: ponwai@gmail.com

Wednesday 17 August 2022

Dear Wai,

I am delighted to have this opportunity to offer my personal words of prayerful congratulations and encouragement to the Catholic Chinese Community for their upcoming 40th Anniversary in November.

It is indeed a significant milestone; one in which to celebrate fully and embrace the time of spiritual reflection. It is a time to give our thanks and praise to God for His ever-generous abundance of grace, goodness and infinite blessing which He has bestowed upon your community, and upon as all in our local Church and beyond.

United with you, as brothers and sisters of Jesus Christ, may our faith and mission be at the heart of who we truly are; living witnesses to the Good News of the Gospel. May the established foundations within your community over the past forty years, continue to be the guiding light in bringing forth the fruits of the Holy Spirit.

In offering my encouragement and personal support, please be assured of my continuing prayers and blessings for your community at this wonderful time.

Sincerely yours in Christ,

+ Anthony Randazzo

MOST REVEREND ANTHONY RANDAZZO BISHOP OF BROKEN BAY
PO Box 340, Pennant Hills NSW 1715, Australia P +612 8379 1614 E bishop@bbcatholic.org.au

www.bbcatholic.org.au



2.1.7 Bishop Richard Umbers



Faith and Reason

29 August 2022

Wai Pon
President
Chinese Catholic Community Inc.

Dear Wai Pon

Congratulations on 40th Anniversary

It is with pleasure that I congratulate the Chinese Catholic Community on the celebration of their 40th anniversary. Established in 1982, the Chinese Catholic Community has addressed the needs of the growing Chinese communities in Australia and assisted many Chinese immigrants transition to life here. The Chinese Catholic Community has served as an active witness to the Faith throughout the years, providing formation, supporting evangelisation and fostering fellowship within the community. I pray that this important ministry continue to be fruitful in its contribution to the building up of the Kingdom.

Yours sincerely

+ Richard Umbers

Most Rev Richard Umbers DD VG
Auxiliary Bishop of Sydney

MOST REVEREND RICHARD UMBERS AUXILIARY BISHOP OF SYDNEY
Folding Centre, 133 Liverpool St, Sydney NSW 2000, Australia ☎ T +612 9390 5974 E bishopumbers@sydneycatholic.org

www.sydneycatholic.org



2.1.8 Bishop Terry Brady

Chinese Catholic Community

40th Anniversary

Book Contribution

This is a wonderful opportunity for the Chinese Catholic Community as they celebrate their 40th Anniversary, as a vibrant Catholic community to simply say thank you for the past, the present and the future. Congratulations from all in the Sydney Catholic Archdiocese.

I can recall the time when this Community was evolving back in the 1980s with the arrival of many from Hong Kong and mainland China; and the wisdom of those founders who saw the need for the community and who laid the foundations to make it happen. The fruits of faith that have evolved over the forty years is nothing but miraculous.

As we as an Australian Church move forward with the implementations of the recent Plenary Council and Pope Francis call us to be a Synodal Church as a key dimension of the Church's life in the third millennium. This is a renewed call to be missionary Disciples of Jesus.

May the Lord continue to bless the Chinese Catholic Community as you move forward from this very significant jubilee.

Bishop Terry Brady
Auxiliary Bishop of Sydney



2.1.9 Fr. Gerard Kelly

CHINESE CATHOLIC COMMUNITY

40th ANNIVERSARY

Message from Fr Gerard Kelly

I congratulate the Chinese Catholic Community on this milestone, as you celebrate your 40th anniversary. Over those years, the community has been faithful to the original vision that led to its formation so long ago. It was a vision to nurture that faith of the Chinese people, especially as they settled into Australian life. Faith was never an abstract concept, but was lived together with others in a true Christian community. The community provided spiritual support as well as a place to gather in friendship.

That the community is still strong after so many years is a tribute to many people. There have been good, committed leaders whose wisdom guided the members. At this time, we must acknowledge the passionate commitment of Mr Hudson Chen, whose death late last year saddened us all. There have also been the many people who have been chairpersons at the various centres, or who have taken on other roles. While all these leaders played an important role, the fidelity and commitment of all the members has been crucial. Without you all, there would be no Chinese Catholic Community.

I have had the privilege of being your spiritual director for many years. In this role, I have celebrated Mass and the sacraments with you; I have given spiritual talks; and I have joined you for the family camp each year just after Christmas. What a joy this has been! Just as importantly, your faith has been a constant source of encouragement for me. You have introduced me into Chinese culture, which has been a blessing for me.

The community has been blessed with many priests and religious sisters who supported you and offered pastoral care in many and varied ways. We give thanks to God for all of these people.

May God continue to bless you all, and may you be joyful witnesses to the gospel of Jesus Christ to all Australians, but especially to the Chinese communities.

Fr Gerard Kelly.



2.1.10 Fr. Michael Goonan



17 September 2022

It is with great pleasure that I congratulate the Chinese Catholic Community (CCC) of Sydney on the fortieth anniversary of its foundation.

CCC's connection with the Society of St Paul goes back to the mid-1990s when Fr Norman Peña first began to celebrate Sunday Mass for the CCC on a regular basis. Besides celebrating Mass for the whole community, Fr Norman assumed a role with the CCC Youth who held many religious and social functions at our house in Strathfield, a tradition that continues with a youth retreat on Good Friday each year.

Since the 1990s, several priests of the Society of St Paul have celebrated Mass for the CCC, including Fr Michael Byrnes, Fr Nestor Candado, Fr Thomas Manimalayil, Fr Ben Areño, Fr Francis Kochupaliathil and myself. For us all, it has been a joy to celebrate Mass with such a faith-filled community who prepare the liturgy well and enhance it with beautiful singing.

In biblical terms, the number forty is significant. The Jewish people spent forty years in the wilderness before entering the Promised Land. Before beginning his public ministry, Jesus spent forty days in the wilderness in preparation, and each year we spend the forty days of Lent preparing for the great feast of Easter. In each case, the end of the forty days/years marks the end of a time of preparation and the beginning of a new stage of the journey. May CCC's forty-year celebration also mark the beginning of a new phase of growth and service.

We pray that the life of this vibrant Catholic community, and the good it provides for the wider community, may continue for many years to come.

In Christ,

Fr Michael Goonan SSP
Delegate Superior

35 Meredith St – PO Box 906 – Strathfield NSW 2135 Australia
Website – www.stpauls.com.au



2.1.11 Fr. Joseph Yim

「祝賀華人天主教團體40周年」

人生在世，只不過是過客、旅行者。在這旅程中，我們需要一個驛站，它讓我們可以歇息，然後繼續旅程。

教會，就是主基督為我們人類在世所建立的驛站。藉著她，我們生活在世界的舞台上，就能夠找到生命的意義、價值。在領受聖事時，重新找到信心、希望和勇氣。

教會中的團體，就正如「華人天主教團體」的建立，就是使我們每一位信徒在信仰中，找到各人信仰的幅度，繪畫出一度大小不一，深淺不同的信仰刻紋，綻放彌足珍貴的人生。古人云；40是不惑之年，就讓我們上下一心，心無罣礙，各獻所長，以主的愛，建樹我們團體的大家庭。

「你們的雙眼要專注於被釘的基督，所有的一切，對你們來說，就會微不足道。」(靈心城堡4:8)

香港明愛總裁

閻德龍神父



2.1.12 Fr. Edward Khong

I was there at the birth of Chinese Catholic Community.

It was a cold Spring in New South Wales, early September 1982. I landed in Sydney from Hong Kong with my two younger sisters Elizabeth and Patricia. That same afternoon Patricia and I entered Royal Prince Alfred Hospital at Missenden Road, Camperdown. We were there for a kidney transplant. I was the donor and was in bed preparing for pre-surgical examination and tests.

I was resting in bed after the long overnight flight and was suddenly awoken by an elderly Chinese person. He introduced himself to be Fr. Leung Ka Yan, a Franciscan Priest. He told me that I might not know him, but definitely I would know his younger brother Fr. Leung Nga Ming, also a Franciscan Priest who was stationed in Hong Kong. Indeed I knew Fr., Leung Nga Ming for years, a very saintly priest.

Fr. Leung told me that he just came to know that I would be in Sydney for an operation and he immediately hastened to come to pay me a visit and to see if I might need any assistance. It was indeed very kind and thoughtful of him to show such brotherly love for me. Since we had friends around in Sydney, our stay in Sydney was already arranged. We were all well taken care of. I thanked him cordially.

After two days's examination and test, I was discharged with my sister and we stayed in the home of a friend first in Matraville and then in Homebush, a vacant unit owned by Louise Tsang of the Tsang Family from Hong Kong whom we knew. We were informed by the doctors that the transplant could not take place immediately because there were some complications with the blood chemistry of my sister Patricia. We were to stay behind in Sydney and wait until the doctors would be satisfied with the situation of my sister. Before I was discharged Fr. Leung came to pay me another visit and we had a long chat. He explained briefly to me the situation and needs of the Chinese faithful in Sydney and suggested that while I would be in town, it would really be a blessing if I could do something some pastoral work among them, such as offering Sunday Masses in Cantonese for them. He told me that recently there was a group of Cantonese speaking families who might need such help. Without any hesitation, I gladly accepted the invitation. A Blessing and a Nightmare began.

The Blessing --- The Chinese Catholic Community was born. A group of Chinese faithful consisting of many families of Cantonese speaking migrants from Hong Kong and from Vietnam turned up for the Sunday Masses, and among them some also knew me from Hong Kong. Indeed they were happy to have a Cantonese speaking priest from Hong Kong to celebrate Sunday Masses and to help them with other pastoral needs like hearing their Confessions, giving Counselling and talks and conducting prayer group sharing in Cantonese. This became the core group of CCC. The Community was also generously looking after me and my sister during this period of waiting and during the post surgery period of our transplant. For all these, My sisters and I were forever grateful.



The Nightmare --- Since these families live in different suburbs, they did not have a permanent place to meet and to celebrate Mass. Practically, for three long months while I was there with them, every Sunday we had to celebrate the Sunday Mass in a different location --- from the private homes of Dr. Peter Wong and Mr. Hudson Chen to the Crypt of St. Mary's Cathedral and the small but cosy Chapel of Sydney University's International Hall. Despite the difficulty, trouble and inconvenience of moving around to a different place every Sunday, the Community strived on to grow with patience and perseverance. I remembered that once I wrote back to my Bishop in Hong Kong describing that in a way the Community and I were trekking the experience of the biblical Exodus, under uncertainty but always with hope and faith. Indeed, we did not know how long this would last.

Hope Came True --- Not long after I left Sydney and returned to Hong Kong, I was informed by the Community that, with the generous support of the Parish Priest of St. Joseph's Church in Camperdown, the Community was given a permanent place to establish itself in the Parish Church. A regular Sunday Mass in the Chinese language was officially announced by the Parish. After the Sunday Mass, the Community could still use part of the Parish House for its own gathering and activities. Sunday lunch gathering, Catechism classes and Chinese language classes began.

The Parish Priest of St. Joseph's Church, the late Fr. Aidan Dungan, to whom the Community gave him a beautiful Chinese name 愛德神父, was previously stationed in St. Mary's Cathedral where we met a couple of time when I first celebrated Masses there for the CCC. I told him the difficulty we were facing, and he comforted me that he would see what could be done for the group because he loved the Chinese so much! He kept his promise and under him, the first Spiritual Director, the Chinese Catholic Community grew in size and in activities and it has become what it is to-day.

Forty Years --- It is not a short time. I have been blessed to have lived through with the Community until now. For years, I was still able to greet and meet the Community in person every Easter Season when I would be celebrating the Holy Week Liturgy with it in Santa Sabina Convent Chapel at Strathfield. Each time it always brought back the beautiful memories of togetherness of this Community

May I take this opportunity to wish you all a very happy and fruitful celebration on the occasion of your 40th Birthday, and I am proud to say that it has always been a pleasure to be with you all these years. Though with the Covid-19 Pandemic still hanging around the world I might not be able to attend your celebration in person, yet I shall remember you all in my Mass and prayers.

Last but not least, may I share with you the exhortation of St. Ignatius of Loyola, Founder of the Society of Jesus:

Deformata reformare;	Reform what has been deformed;
Reformata conformare;	Conform to what has been reformed;
Conformata confirmare;	Strengthen what has been conformed;
Confirmata transformare.	Transform what has been strengthened.



31st July, 2022
Feast of St. Ignatius Loyola
Fr. Edward Khong 康建璋神父
Diocesan Procuration
Catholic Diocese of Hong Kong

2.1.13 Fr. John Kwan

I will key all of you in my prayer.

Hope the event will be very successful and God Bless!

Fr. John Kwan 關傑棠神父

Parish Priest

St. Mary's Church

Hunghom, Hong Kong



2.1.14 Fr. Trevor Trotter



Fr. Trevor Trotter, SSC

Many thanks for the kind invitation to this 40th anniversary. It is a long time and over that time the community has been a great source of support for many I assume. I must say that the times that I was able to celebrate the Eucharist with the community were blessings for myself. I pray that the event may go well and that the Lord will continue to bless you and the community abundantly.

Fr. Trevor Trotter, SSC
Regional Director
St Columbans Mission Society



2.1.15 Sr. Teresia Seeto

LOVING CONGRATULATION TO OUR CHINESE CATHOLIC COMMUNITY

Together, let us celebrate and give thanks to our Gracious God for the 40 years.
That he has allowed us to achieve, in spreading the Good News.

Jesus is reminding us that we are not called to build our own kingdom, but God's.

God is always calling us on to new things, to new ways, new challenges in building
the Kingdom.

Let us pause and reflect on the urgency of discipleship of this commitment.

Let us reflect upon our 40 years as a Community.

1. Do we treasure and respect the dignity of each person?
2. Are we generous in our service to all, no matter what their status in life is?
3. Do we value the contribution of every individual?
4. Do we encourage interior life of prayer?
5. Are we grateful to the Lord for his grace and gifts to our Community?

Ruby Occasion is a great achievement for our community, so together let us rejoice
and celebrate.

Sr. Teresia Seeto



Sr. Damian Lai

Congratulations on the 40th anniversary of
CCC
And wishing you all continued joy in witnessing
God's love through worship, prayers,
community service and evangelization
from
Sisters of St. Paul de Chartres, Australia

It is with joyful thanks that I am now writing this article on the Feast Day of St. Therese of Lisieux in reply to the request of Mr. Wai Pon.

In September 1992, I was assigned from Causeway Bay Hong Kong to Lane Cove convent, NSW. As Sr. Miriam and Sr. Anne Catherine Lo had been, from the start, volunteered to help the CCC in St. Monica, Parramatta, my ministry was to help the Asian students in Uni of Sydney, UNSW and Macquarie Uni during the week. However, after a few months, through Sr. Miriam da Luz, Mr. Hudson Chen invited me to go to St. Monica in Parramatta every Sunday to give religious instruction in English to an Australian gentleman who, with his Chinese wife, would like to join the Catholic Church. This Australian man told me that just as on a Sunday morning he and his wife were taking a walk and passed by St. Monica Church, they were attracted by the architectural design of the church building and so they peeped in. To their surprise they were very much touched by the joyful praying and singing in unison of the congregation. Above all, at the end of the worship, as they were leaving, they were warmly greeted by some of the faithful who then invited them to return to join the catechism class each Sunday. Consequently, I went to St. Monica Church every Sunday to conduct the RCIA course for this Australian man till he was baptized and confirmed. During that course of time, I did witness the joyful unity and sustained zeal of the CCC leaders and members in faith-building, in worship and in service.

In the past thirty years, I have had occasional contacts with some of the CCC leaders and members. They have impressed me most by their generous giving of themselves, their talents and valuable time to the keeping of the fire of love, faith and hope glowing for evangelization. They are witnessing to us that the good examples of a truly Catholic family like that of St. Therese of Lisieux and her parents could be found even in our midst and among the people we meet or know. The family is the first school of love and faith formation. I thank God for the members in the CCC and especially for the many married couples who have persevered in their striving for evangelization of self and others, both in their families and in the community. May their exemplary devotion continue to draw more people to Christ and may St. Therese of Lisieux and her parents intercede for all of us that we may be true missionaries in hearts, in words and in deeds.

Once again, congratulations to all of you on the 40th Anniversary of CCC and wishing you all continued happiness, peace, and health in supporting and serving one another till the Golden Anniversary and beyond!

Sr. Damian Lai SPC

1 October, 2022



Mary Leung

CCC40 週年紀念

33 年前一個人帶著兩個女兒從香港來到雪梨，人生路不熟，沒有親人，祇有幾個護士同學朋友，英文程度普通，當然錢也不多，真不知道當時那裡來的勇氣離開土生土長的地方跑到地球南端澳洲來！心裡一直靠的是天主，請祂帶著我！果然！到埗後第二天已找到工作，簡直不敢相信！我告訴老同學不用帶我們去那裡觀光，但請在星期日帶我去有中文彌撒的聖堂，她便帶了我去 Camperdown St. Joseph 聖堂，參加了 CCC 這團體，在這裡開始建立了有主耶穌為中心的朋友圈，更重要的是在靈修生活上的進步！聖經分享、每年的聖經營、定期舉辦的退省活動等，獲益良多。

後期發展在 Kingsgrove 花地瑪聖堂的中文組，每月一次的中文彌撒，慕道班及聖經講座等都總有 CCC 的支持，實在感恩之至！

願天主不斷保守照顧這團體，讓主的福音藉著這大家庭堅固每教友的心並傳揚至地極！

Mary Leung

2.1.16 Antonia & Stephen

我們移澳的日子比 CCC 的曆史較短，認識 CCC 只是最近的十多年。CCC 給我們的印象是一個有規模、有組織、有計劃的體團，通過不同形式的活動，帶領著雪梨華人天主教徒的信仰培育。

對我們來說，除了一些聯誼的紀念日聚餐，及大型感恩祭，我們最得益莫過於週年家庭營。在過去十幾年的家庭營，我們的得著，除了豐富膳食，趣味遊戲，也認識了一班要好的信仰同道中人，我們從大、小組分享中及神師講座都獲益良多。

CCC 的確有大哥大風範，即使人才濟濟，也願意邀請我們南區由烏合之眾組成的中文組參與一些計劃。我本人可幸被邀請與年青人主持家庭營具有標誌性的男、女遊戲。過程中，展示了 CCC 年青一代的包容及敬老的美德，實在不能不歸功於 CCC 對下一代的信仰環境培育。

在現今世界、國家、及世代的分裂的日子，求主不要看我們的罪過，但看著教會的信德，讓世界回復當初因著主的愛而創造的理想大同境況。更願主垂視 CCC 40 年來的功勞及功績，讓雪梨華人天主教徒在聖神領導下，跨區、跨代、團結起來，回復起初祂給予我們的精力及合一精神，繼續為主工作。

祝 CCC 未來有更多的 40 年！

Antonia & Stephen



2.1.17 Barry Wong

陪伴著我家信仰路程成長的 CCC

感謝主一直帶領華人天主教會（CCC），在 2022 年踏入建會的 40 週年！回望過去，時間過得真快！在 1994 年，我和太太參加了 CCC 中區中心在 St Joseph Church 舉辦的慕道班，並於 1995 年和兒子一起領洗。翌年，女兒也接受了洗禮。我們一家都是接受 CCC 當年的神師馬仕沖神父施洗的，至今已有 27 個年頭。

在這些年間，我們都是堂區的活躍份子。那裏需要人手，就勉力幫忙。太太看見煮飯組需要人手，就毫不遲疑地幫忙煮菜。其實當年她的廚藝未精，還要煮幾十人份量的菜，為她來說，實在有點困難；她還加入了婦女組。而我亦參與輔祭組，在彌撒中輔助神父。我倆還加入了歌詠團——我們在這團體服務接近 20 年之久！孩子們也在信仰團體的生活中成長，我們一家每年都會參加聖經營（現改稱家庭營）。在營內，我好像看見天國一樣——兄弟姊妹分工合作、神父盡心講解道理、司徒修女負責看管小孩，讓家長們得以專心聆聽講座、年青的子女就參與青年組的講座及活動。人人在離營時總是依依不捨的！這不禁讓我想到伯多祿開口對耶穌說：「師傅，我們在這裏真好！」（馬爾谷福音 9:5）還有，「親近天主對我們是多麼美好：只有上主天主是我們的避難所。」（聖詠 73:28）

CCC 成立依士活中心的目的是為了向這個華人聚居的地區福傳，並為區內外華人教友提供英粵語的雙語彌撒。在經歷不同的困難和跨越重重障礙之後，依士活中心終於在 2014 年在 St Kevin Church 成立了，真的體現了耶穌所說的：「在人所不能的，在天主是可能的。」（路 18:27）亞肋路亞！而每個主日彌撒後，教友就一起到禮堂共聚午餐。禮堂裏總是熱鬧哄哄的，人人談過不停，新舊教友也可藉此互相認識。依士活中心在成立之初只得幾十人，現在已增加至 200 人，這正反映出這個社區是多麼需要華人的教會團體。在依士活中心成立後兩年，我們一家也到了這裏參與彌撒感恩聖祭和靈修活動。我們依然親近主，為主服務。太太參加了膳食組、讀經組和送聖體員組。我倆仍是歌詠團的成員；而我依然是輔祭，還負責編排讀經組員的服務工作，更出任現屆依士活中心的主席。

近幾年由於疫情關係，在無法舉行實體彌撒的時候，青年組聯同神父開啟了網上的主日彌撒，這成為 CCC 的一大突破，實在欣賞青年組的堅持服務和敢於嘗試的精神。

依士活中心實有賴熱心教友的投入、共同以各自的才能推動各種服務，讓這個中心成為一個關懷教友身心靈發展的信仰團體。希望在天主聖神帶領之下各位兄弟姊妹加油，繼續為主服務！體現 CCC 的座右銘——天主是愛！

在此衷心祝賀華人天主教會 40 週年紀念，繼續與主同行，傳揚福音，為主服務，為人服務。

Barry Wong

Chairperson Eastwood Centre



2.2 Reminiscence 回顧

2.2.1 Our Co-Founder 創始人



Mr. Hudson H.F. Chen KC*HS OAM 陳克勳先生
Born 23rd March 1942 Born to Eternal Life 26th November 2021

Mr. Hudson Chen was Co-Founder of Chinese Catholic Community Inc (CCC), the CCC Chinese Language School and Trustee for the CCC Homes Ltd. Hudson's tireless contribution to the Catholic Church was honoured with a knighthood by the Equestrian Order of Holy Sepulchre of Jerusalem, earning him the title of Knight Commander with a Star.

In 1982, Hudson initiated a group of Catholics in Sydney to form The Chinese Catholic Community (or CCC in brief) at St Joseph's Church, Camperdown in Central, Sydney.

Hudson arranged for the New South Wales government to provide a subsidy for the construction of a Chinese elderly care home in Toongabbie in 1994.

In 2014, Hudson was able to secure the support of the Archbishop of Sydney and the Parish priest of St. Kevin's Church, Eastwood. This was to establish another centre for the CCC to gather at St Kevin's Church..

Over the past 40 years, the CCC has had its ups and downs. No matter how down we were, Hudson always stayed with us to see us through. He is forever in the hearts of all CCC members.

CCC President
Wai Pon 盤偉



Hudson與CCC同行的四十載

今年，華人天主教會（CCC）慶祝成立四十週年，真的感謝主！回望 CCC 走過的四十年歷程，就不禁思念 Hudson 在這個信仰團體所作過的一切貢獻！天主給予每個人不同的神恩，而他的管理和領導才能就在 CCC 發揮得淋漓盡致。Hudson 是 CCC 的創始人之一。CCC 成立至今，他就曾出任了十九屆會長職位，其餘時間都在委員會擔當其他職務。不管在任何崗位，他都必然盡心盡力。就是到了近年患病，退居幕後，依然心繫 CCC 的人與事。直至生命結束前，只要能力可及的，他仍用心為 CCC 設想。

Hudson 是我在 CCC 遇到的第一個人。我於 1986 年到 Camperdown 中心報名參加慕道班，當時接待我的就是他。Hudson 在我受洗後，邀請我加入委員會為團體服務。在我的印象中，他總是全心、全力、全方位地為 CCC 服務：籌劃活動，聯絡教區、修會、堂區、神父和修女。他很有遠見，看到移民和團體發展的需要，於是策劃在悉尼西區成立另一個 CCC 的信仰中心。他聯絡 Parramatta 主教，慶獲 Bede Heather 主教支持及批准，終於在 1991 年 7 月於 St. Monica's Church 設立了西區中心。主教了解我們需要一位華人神師，就請求香港教區胡振中樞機派遣神父前來悉尼，就這樣 CCC 有幸得到閻德龍神父出任我們的神師，直至年底。

感謝聖神的啓發，Hudson 與一些教友討論時，發覺我們團體內很多長者需要耆英安居的服務。於是他就奔走於不同的政府部門，爭取政府的批地和經費資助。籌建過程毫不簡單！他需要先成立一家公司，還要研究稅務問題，最重要的是 CCC 要承擔部份為數不少的建築費用。於是 Hudson 領導 CCC 舉辦了幾次籌款活動；這中間當然要感謝主、感謝團體內眾多的兄弟姊妹的虔誠祈禱和給予各方面的慷慨支持，群策群力，CCC 高齡之家——這個長者的安樂窩——才得以於 1999 年在 Toongabbie 順利落成！

建立西區中心和高齡之家之後，魄力好像用之不歇的 Hudson 再度看到教友的需要，於是在 1997 年又在 Lindfield 成立了北區中心。三個中心都是由他參與創建的。不過 CCC 的發展有高峰、也有低潮的時候，例如在離開 St. Monica's Church 的那段時間，Hudson 非常失望，甚至感到被離棄了！但抖擻精神後，他仍舊滿懷信心，積極和堅毅不拔地為 CCC 的需要懇求上主的帶領。Hudson 和其他兄弟姊妹依賴上主，在主內堅團結一致，堅持努力，最終獲得雪梨總主教區的支持，於 2014 年在 St. Kevin's Parish 開設新的依士活中心，在 Eastwood 這個極多華人聚居的地區內，成立了另一個讓人認識天主、發展信仰和建立友誼的團體。

Hudson 給人的印象，是應對大場面、幹練實幹的領袖，他的出現總會給予團體一份安定可靠的力量。在處理團體的工作時，Hudson 也有獨特的個人的風格。處事不屈不撓，排除萬難。有很多人欣賞他，但也免不了招來一些人的怨言和不滿。其實每人處事方式不同，團體內出現分歧是在所難免的。若共同秉承基督徒的精神去體諒、寬恕、忍耐和擔待，沒有什麼是和解不了的。因為在主內，什麼也是可能的。

Hudson 的視野遠大，充滿願景。所以，他能夠關注的層面既深且廣。而他也善用天主所賜予的才華，實在讓我由衷佩服！我和 Hudson 在委員會一起



工作，從領導團體、聯絡教區、修會，以至安排大、小事務上，他對我的啓發良多，讓我明白到許多事情的困難和複雜性。若非參與其中，根本無法明白他的艱辛。感謝主賜予 Hudson 對外聯絡與統籌工作的天賦。當年 CCC 有三個中心的時候，單是安排和邀請不同的神父在每個主日到三個中心主持彌撒，已是非常艱巨複雜的任務，工作壓力實在不少。若神父臨時因事缺席，便需要在極短時間之內，安排其他神父接替。另外，還要請求神父預早把彌撒講道傳給我們以便翻譯，這也不是一件容易的事。以上提及的都是長年累月無休止的工作，無法估計他要在照顧家庭和公司業務以外，需要付出多少時間和精力！

除了照顧 CCC 以外，Hudson 還做了很多未為許多人知道的幕後工作，例如他會花很多時間去聯絡及邀請其他天主教團體參與三年一次的「泛澳論壇」，讓大家交流心得。他也曾擔任中文教育理事會的會長，去幫忙推廣中國文化。他更是全力支持華人天主教會中文學校，每年由中文教育理事會舉辦的全澳中文朗誦比賽，他都必然出席支持，為學生打氣。至於他努力參與和推廣的其他社會公益的事務，更是無法在這裏盡錄！

耶穌說過：「你的財寶在那裏，你的心也必在那裏。」(瑪 6:21) 其實 Hudson 的財寶就在人的身上，從家庭到團體，他對人都流露細膩的心意。Hudson 及 Eve 被公認為合拍的一對，在任何場合都形影不離；一起為家庭、為團體服務無條件地付出，合作無間，互相補足——可以說在身心靈上，Eve 和 Hudson 是彼此的強大支柱！女婿 Otto 的猝逝曾經給 Hudson 及 Eve 沉重的打擊，無比傷痛。但是憑著信德和祈禱，加上身旁的親友和團體內弟兄姊妹的支持與鼓勵，他們得以走出悲哀的陰霾，繼續擔當主的僕人，持續服務。

我認識 Hudson 已有三十五年了，他對主懷抱堅定的信心。以我所知，他很着重個人的靈修。他必定以祈禱和閱讀當日彌撒的讀經開始一天的生活；他也積極參加祈禱小組。我個人認為正因他的恆常祈禱和閱讀聖言，和天主建立了很密切的關係，所以就算在生命中遇上風浪，他憑著堅強的信德，也能在主的平安中過渡；即使跌倒，也很快地重新站在主前，接受新的差遣！

和他這幾十年的相處，我看到他待人以誠、無微不至的一面。如果團體內有兄弟姊妹在生活上遇到困難，無論是在情緒上或感情上的挫折，或是病苦，他都會不遺餘力地去探訪、慰問、支持和開解他們。在聖堂裏面，他經常與不同的教友閒談溝通，了解他們和交流彼此的生活智慧。如有任何困難，他都會提供意見及盡力幫忙他們解決困難。

有一年 Hudson 留意到一些教友的配偶長年都陪伴妻子或丈夫在個每主日到教堂參與彌撒，卻還沒有領洗。他與神父研究後，便開設了一個專為這些教友的配偶領洗的慕道速成班，使他們可以成為真正的公教家庭。而時至今日，這一班教友依然熱心信主，並成為服務教會的龐大力量。Hudson 真的非常細心，觀察入微，總能在平凡的事情中，洞察不同教友的各種需要。而慕道速成班也實在是勇創新猶。

Hudson 和神父、修女經常保持密切的聯絡，若他們有什麼需要，他都會幫忙解決。他特別注重和香港教區主教、神父和修女的聯絡。每次回港，逗留



時間再短，他也一定抽時間去探望他們。一有機會被主教接見，他必會鏗而不捨地請求主教派遣神父來牧養我們團體和悉尼的教友。

Hudson 非常重視團體的靈修培育，他每年都盡最大的努力，積極地邀請很多神父、修女和學者為 CCC 舉行信仰講座、避靜及家庭營等。他尤其重視家庭營，視為最重要的靈修活動之一。CCC 在這四十年內舉辦了三十一屆家庭營，絕大部份的神父、修女和講師都是由他邀請和安排的。每當有來自海外或其他省份的神父、修女蒞臨 CCC 主持家庭營、避靜和講座，Hudson 及 Eve 定必非常樂意款待他們到家裡住宿。

Hudson 自第一屆 CCC 委員會擔任副會長開始，一直積極地領導和參與會務。直到近年身體情況不許可下，才退出委員會的職務；但仍然以顧問的身份給予建議。在體力退減之時，仍肩負很多幕後的統籌工作，例如繼續聯絡神父和教區。Hudson 更與教區及主教聯絡，商議如何合作為華人長者提供更多方面的服務。他還不忘提醒委員會需要研究各種方案，去擴展高齡之家的服務，去應對義工人手不足的問題，以便為長者提供更全面的服務，讓他們的晚年生活更多姿彩、享受身心靈的福樂。就是在自己需要休息養病之時，Hudson 依然把別人的裨益放在自己的需要之前。

Hudson 畢業於慈幼會屬下的中學，他經常和馬仕沖神父笑說：「我們都是慈幼仔！」所以，Hudson 秉承馬神父的訓導，用愛和犧牲的精神，全心全意獻出自己能力可及的，他那無私奉獻的精神值得我們效法。Hudson 如今已經回歸父家，我們難免依依不捨，而沒有了 Hudson，也實在是 CCC 的大損失！

Hudson，我們永遠懷念你！祈願你在天上與我們一起慶祝 CCC 成立的四十週年，同聲感謝、讚美主！亞孟！

華人天主教會會長
盤偉



A Man of Faith with High Aspirations

A Tribute to my late Husband, Hudson Chen OAM KC*HS

By Eveline Chen DC*HS

The 6th November 2022 marks the 40th anniversary of the Chinese Catholic Community Inc. (CCC). My dearest late husband, Hudson Chen, was working hard to prepare for the celebration of this significant milestone, but unfortunately God needed him for another good cause as he passed peacefully on 26 November 2021. I know he is celebrating the four decades of amazing achievements from heaven.

I would like to offer a BIG and heartfelt “Thank You” to all the faithful members of CCC for their support, love and encouragement for Hudson over the years. He was the leading lay figure of this incredible community who proved that by working together with the good grace from The Lord - everything is possible!

Hudson co-founded the CCC in 1991 - our first home was located at St Joseph’s in Camperdown. His mission was to spread the good news to all in English and Chinese, especially to families from Hong Kong, Vietnam & China. The response from the community was overwhelmingly positive and other centres were subsequently launched - St. Monica’s North Parramatta; Holy Family Lindfield and St Kevin’s Eastwood. Being a laity community, Hudson was blessed with the unwavering support and spiritual guidance from the Bishops of Sydney, Parramatta & Broken Bay Dioceses in addition to many parish priests over the years, especially Fr. Lucas Leung OFM. Their counsel ensured that the CCC journey encountered minimal issues.



Hudson's strategic planning over the past 40 years positioned the CCC to be connected with over 30 priests from various orders, in Australia and Hong Kong. These very important priests joined us to celebrate mass, speak at our retreats and contribute to our family camps. Among them are those from the Columban Missionary Society; Fr. Peter, Fr. Patrick & Fr. Trotter, not forgetting the late Fr. Haley & Fr. Noel Connolly. We were also blessed with the full support and commitment from Fr. Michael Goonan and his fellow priests from the St. Paul Society.

I noted that Hudson was forever grateful for the help, guidance and support from Fr. Gerard Kelly, our very committed spiritual director for almost 25 years. Fr. Kelly help has been the glue that has kept our community close together.

In addition, Hudson was lucky to secure the support and assistance from Sr. Teresia Seeto RSJ for over 35 years as the religious sister for our community.

Hudson was always striving to improve our faith. He helped to introduce various spiritual activities for our community – most importantly to secure Cantonese speaking religious leaders to steer our bible camps and retreats. Amongst them are Fr. Joseph Yim, Fr. John Kwan, Fr. Chai K F, Fr. Ching from Canada, Fr. Lionel Goh from The Holy Land and also The Late Bishop Michael Yeung.



Hudson Chen Couple

Hudson's mission was not centred on religion - his generous heart and ability to



identify solutions for the needy led to initiatives that helped alleviate hardship for so many. Below are some of the achievements led by Hudson under the banner of the CCC:

- Established CCC Homes Ltd - built independent living for the aged members of the Chinese community in Toongabbie - a home for the aged to living in harmony.
- Co-Founder of Chinese Catholic Community Chinese School to promote Chinese language and culture for the children in our community. Hudson was one of the founders of the Chinese Language Council and supporter of the Annual Chinese Language NSW Eisteddfod
- Co-founder and Trustee of the Australian Chinese Charity Foundation. Hudson helped to raise funds locally & overseas to support recovery efforts relating to flood, bush fire, tsunami and natural disasters in Australia and beyond.
- Founding Council member for the Bridging Hope Charity Foundation – Australian charity to promote local affairs.
- Knight Commander with a Star* of the Holy Sepulchre, The Order of the Holy Sepulchre of Jerusalem awarded the knighthood for Hudson's contribution to community service in the Catholic Church in Sydney. Hudson also helped to fund charitable works in the Holy Land to support the Order.
- Heart To Heart medical team member – bringing Australian cardiologists to perform open heart surgeries in Zhongshan, Guangzhou & Shantou.
- China Eye Vision – support of vision bus traveling through Cambodia and China.
- Support our daughter, Jennifer, to set up The Otto Wong Brain Tumour Centre at the Prince of Wales Hospital, Hong Kong.
- Support our daughter, Vivien, with funding for The ANZAC Research Institute, Concord Repatriation General Hospital, Sydney
- One of most amazing mission Hudson achieved was to organise for the Late Mr. Henry Ngai to distribute 100,000 winter jackets and sleeping bags to the refugees in Germany.
- Promote young Australian Chinese members to take part in politics. Hudson connected politicians to meet Australian Chinese people in business, and provided a platform to share issues of concern and paths for improvement to the local government.

In recognition of these amazing achievements and for his contribution to the Australian Chinese community, Hudson was awarded The Medal of the Order of Australia (OAM) from the Queen, the Multicultural Business Award from the NSW Premier, the Bicentennial Award from the Prime Minister and a Knighthood – Knight Commander Star of the Equestrian Order of the Holy Sepulchre of Jerusalem (KC*HS) from the Pope, a Knight of the Holy See chose to support the Christian presence in the Holy Land.

It has been a long journey and I am honoured to be with him all the way. I am very blessed that God has welcomed my dearest Hudson in peace. Once again thank you



all for your continued support and contributions to CCC. May the Lord bless and keep all of you in good spirit at all times.



Ms Eve Chen

Tributes:

A shining example of how masterful my Dad was in connecting and integrating his beloved Chinese heritage with his new home of Australia, is Chinese New Year. The annual Chinese New Year festivities are now a highlight of the Sydney calendar and celebrated by all Aussies. This was no mean feat; to co-ordinate politicians, business leaders and the community took finesse and a certain type of wizardry. Next time when you see the bright red Opera House sails at the start of Chinese New Year, take a moment and enjoy it – knowing that Hudson Chen made this happen. A lasting legacy and a testimony to his brilliance.

Happy anniversary to the CCC – here's to the next 40 years and building on the legacy that my father and others started. Congratulations!

– Jennifer Chen (daughter)

Growing up, my father's leadership in the Chinese Catholic Community was a beacon. Dad has a very special spirit who connected with everyone and everyone with each other. Our home was open to all: members, priests, nuns, Bishops, politicians - the CCC was like our second family. I remember our shared joy settling into Camperdown as the first centre, the vision that Dad had for the community to grow and his energy that made it all happen. Dad welcomed people with music and food and bible sharing. He had a vision of a community that would look after everyone: the elderly with the CCC Homes, the students in need, anyone seeking faith, baptism and community belonging. My sister and I grew up within the CCC during the years our father was President and Chairman. Dad's love for God, the church and community reflected in all that he did. We are so proud of him.



The CCC gave Dad and our family much joy. We feel his spirit and legacy strongly during this anniversary celebration.

- Vivien Chen (daughter)



Knighting of the Equestrian Order of the Holy Sepulchre-2011

Thank you Goong Goong. Thank you for everything you've done for us over the years. Your wise teachings and calming presence always inspired us to be just like you. Thank you for being a role model to all. Not only did all of us 5 grandsons look up to you, but whilst being the best grandfather ever – you were also a leader to many members of not only the Chinese Catholic Community but to the Liberal Party Chinese community members. Your bravery, courage and your attitude of always putting others first has allowed everyone who looks up to you to feel inspired and to be heard, which is something I will always admire you for.

As a leader you always knew how to bring people together, whether it was big family dinners at home, the introduction of a bilingual celebration of the eucharist or even initiating the red lighting of the Sydney Opera House in honour of Chinese New Year. Everything you did; you did for us, all of us and for that I'd like to thank you again. We only hope that we can continue to live on your legacy through acts of kindness, service and gratitude and to continue to bring people together just like you did for your family, faith and state.

– Hans Wong (grandson)

Hello Goongy, How are you doing up there? I hope you're well and I hope that you're finally at eternal rest, enjoying the afterlife. I want to express my feelings



and emotions of what you truly mean to me. You were many things to me - you were a leader, a good friend, a mentor, a loving family member, you were the top G in our family and whenever I had problems or needed any advice, you were the wise owl at the top of the tree welcoming anyone in with open arms. You will always be my wise owl. I look to the sky, and seek your guidance when I need it, I look at your grand achievements and construct goals amongst them. I analyse all the beautiful qualities you have as a person, and try my best to implement them into my persona. Throughout your lifetime, you truly cemented a stamp on mine, and I will never forget all you have done for me and for the community around me. I see the contributions you have made to the Chinese community in Australia and how you wore your heart on your sleeve, truly proud of your origins.

You are and will always be a leader and role model to me as I strive to be the best version of myself. Thank you for everything – I will always love you.

- Denzel Wong (grandson)

Goong Goong was always a constant in my life, watching over us. Simple things like saying mass and looking for advice seem so much harder now, without Goong Goong to guide me. He was kind, gentle, generous and would always reassure me when I was stressed, for any multitude of reasons.

And of course there are all of the things he did for the community. The contributions he made to the Chinese Catholic Community, the bridges he built between the Australian and Chinese communities, his actions serve as an example to me, reminding me to always strive to be my best self. Even when he was sick, he almost hid it from us, putting on a strong face so we wouldn't worry about him. He was always so relaxed when we visited, and each time I would come, he seemed to be getting better. When I learned that he had passed away, I couldn't believe it. I kept thinking it was a mistake or a nightmare of some kind.

Rest in Peace Goong Goong, thank you for everything.

- Liam Chew (grandson)



What does it mean to me to be a good role model? All my life, I have looked up to a person who was kind, generous, determined, and gentle. That person was my grandfather, Hudson Chen. It still amazes me to this day what he accomplished in his life since he arrived in Australia at aged 15. When I hear stories from my family, I still can't believe that I can proudly say -
"That's my grandpa. He did that."

The bridges he built between the Australian and Chinese community 50 years ago, including the Chinese Catholic Community, are still strong today, unified under the bond that was Hudson Chen. Whilst simultaneously raising 2 brilliant daughters, he managed to create an impact so heavy that thousands of people mourn his death together with us.

I am proud to be Hudson Chen's grandson, I will always strive to live up to his great reputation.

– Xavier Wong (grandson)

Goong Goong was always approachable and receptive to anything I might have to say. I always felt safe to talk about anything with him and he provided motivation and advice in everything I aimed for. He taught me how to treat others kindly, to calmly receive people and resolve my thoughts. I will always strive to be like Goong Goong; he will forever be an inspiration for how I live and interact with others. Whenever I needed him, Goong Goong was there for me, a constant throughout my life. He was always a sturdy support, often an anchor in unstable times. He was a strong support for me and I can see how this multiplied many times in his role in the Chinese Catholic Community. Goong Goong taught me so much that I will try to pass on to others.

Thank you and Rest In Peace Goong Goong.

– James Chew (grandson)



Hudson Chen Family



Final resting place of Hudson Chen



3. CCC INTRODUCTION AND ACTIVITIES 華人天主教會簡介活動

3.1 CCC Introduction 華人天主教會簡介

華人天主教會(簡稱 CCC)成立於一九八二年初，是由一班熱心教友，為實踐其信仰的理想而組成的團體，當時得到 Fr. Aidan Dungan 的扶助，在悉尼 Camperdown 的聖約瑟堂開始了中、英文兼用的主日彌撒。自此，華人天主教會便在教友的協力耕耘下日漸成長。目前，華人天主教會除主日彌撒外，該會還經常舉辦各類靈修(包括講座、退省)及聯誼活動，提供福利服務與及開辦中文學校，對一些不熟悉澳洲環境或是有語言障礙的新移民，華人天主教會除了滿足他們信仰上需要外，也盡量幫助他們認識新朋友，融入本地社會。

The Chinese Catholic Community (or CCC in brief) was formed by a group of Catholics in Sydney in 1982 with the aims of fulfilling their religious goals. With the help of Fr. Aidan Dungan, the group met on Sunday at St Joseph's Church, Camperdown (in Central, Sydney) where Mass was celebrated in both the English and Chinese languages. As the number of Chinese Catholics increased, CCC was able to offer not only Mass at Camperdown but a wide spectrum of activities (including Talk and spiritual retreats), social gatherings, social services and a Chinese language school. To the new migrants, especially those who have language problems, CCC also helped them to settle in the new environment.



Camperdown Centre Opening Celebration



Fr. Aidan Dungan Presenting Inaugural Mass in Camperdown

後來，由於教友人數日多，中區聖約瑟堂不敷應用，委員會在商討後，經多番奔走，終於得到 Parramatta 教區借出北巴拉瑪打(North Parramatta) 的聖莫尼加堂，作為本會的西區彌撒中心。西區中心於是在一九九一年九月正式啟用。主教還慷慨借出小學校舍給華人天主教會辦中文學校，因此學校便從中區選址遷到聖莫尼加堂內校舍後，因學生不斷增加，更於 Northmead High School 設立分校。二零零七年六月 Parramatta 教區設立華人牧民處，故西區委員會於九月底解散，而中文學校亦遷往 Northmead High School。由於人手短缺，同時需要配合傳播福音的工作，華人天主教會中文學校於 2019 年年底停辦。

The fast-growing Camperdown congregation soon stretched St Joseph's Church to its limit. After continuous liaising and lobbying, Bishop Bede Heather, of Parramatta Diocese at that time kindly allowed CCC to start our Western centre in St Monica's Church in North Parramatta.



Western Centre Opening 1991 - Bishop Heather Fr.Wynns Fr.Khong Fr.Yim Fr.Kam



Western Centre Opening Celebration 1991



In September 1991, Western Centre started operating at St. Monica's Church and CCC Chinese School also moved from Camperdown to St Monica's Primary School in North Parramatta. With the constant increase in student enrolment, CCC Chinese School started to run classes at Northmead High School as well. With the establishment of the Chinese Chaplaincy in Parramatta in June 2007, CCC Western Centre was dismissed and CCC Chinese School moved to Northmead High School. Due to the shortage of volunteers and the need to relocate manpower to prioritise our focus on evangelisation, the Chinese Catholic Community Chinese School cease to operate at the end of 2019.



Chinese School at Northmead High School



Chinese School Graduation 2001



Chinese School National Chinese Eisteddfod 2008

3.2 Social Gathering 社交聚會

3.2.1 Family Camp 家庭營

自 1991 年以來，家庭營已成為一年一度的活動。家庭營在聖保祿國際學院 Moss Vale 舉行，為期三天。行政委員和青年團體合作組織營地並提供綜合活動。它給我們帶來了很多快樂和精神上的益處。

每天的節目中都提供了精神講座，並在露營的最後一天組織了遊戲。每天的早餐、午餐和晚餐都準備得很好。營員們在廚房分擔工作，晚餐後打掃衛生。由於 CIVID-19 大流行，最近的家庭營是使用多媒體在線組織的。

Since 1991, Family Camp has become an annual event. The camp is held following Charismas at St. Paul's International College, Moss Vale, for three days. The committee and youth group collaborate to organize the camp and provide comprehensive activities. It brings us a lot of joy and spiritual benefit.



Fr. Chau Talk in Family Camp 2019

Spiritual talks were provided in each day's program and games were organised during the last day of the camping. Each day's breakfast, lunch, and dinner were prepared well. Campers shared the work in the kitchen and cleaned up after dinner. Due to the COVID-19 pandemic, the recent Family Camps were organised using



Games in Family Camp -2019



Kitchen helper – Family Camp -2019



Family Camp Live Streaming in YouTube 2021

3.2.2 Participation Granny Smith Festival 青蘋果節

青蘋果節是每年一度在澳大利亞新南威爾士州伊士活舉行的慶節。 這個社區節日，充滿色彩和樂趣。每年吸引超過 90,000 多名遊客。

CCC 於 2018 年開始參加青蘋果節。我們的兩個攤位的裝飾以表達宗教為目的。其中一個攤位由我們的青年組負責，他們透過有趣的遊戲來介紹我們的信仰。

Granny Smith Festival is an annual festival held in Eastwood, New South Wales, Australia. A true community carnival, full of colour and good old-fashioned fun. It attracts over 90,000 visitors each year.

CCC started to participate in the Granny Smith Festival in 2018. In preparation for a community expo, our two stands were decorated to express religion. One of our



stands was organized by our youth, who came up with ideas to create many lovely games to introduce our beliefs.



CCC Granny Smith Festival Stand-2019



Parade Granny Smith Festival 2019



3.2.3 Mid-Autumn Festival Celebration 中秋節慶祝會

中秋節又稱月圓節或月餅節。它傳統上落在中國農曆八月十五日，也就是九月或十月左右。

中秋節慶祝會已成為一年一度的盛事。表演節目更包括中國音樂劇和中國歌曲。並邀請高齡之家的住客分享節日的慶祝活動。以往，這個慶祝會是在 CCC Homes 為住在那裡的人舉辦的。

月餅歷來是中秋節不可或缺的。參加慶祝會的家庭都會準備月餅和甜點分享。

The Mid-Autumn Festival is also called the Moon Festival or the Mooncake Festival. It traditionally falls on the 15th day of the eighth month of the Chinese lunar calendar which is around September or October.

CCC Mid-Autumn Festival Celebration has become an annual event. Chinese musical drama and Chinese song were presented by community members during the festival. The CCC Homes residents were invited to share in the festivities of the festival. Early on, the festival was organized at CCC Homes for those who lived there.



Chinese Musical Drama Presented in Mid-Autumn Festival 2019



Chinese Song Presented in Mid-Autumn Festival 2019

The moon cakes have traditionally been a mainstay of the Mid-Autumn Festival. Several kinds of food and desserts were prepared by the families attending the festival.



Food sharing in Mid-Autumn Festival 2018



3.3 Spiritual Activities 靈修活動

3.3.1 Religious Activities 宗教活動

華人天主教會除了主日彌撒以外，亦提供各種服務，包括成人慕道（RCIA）班，青少年和青年組（Skye），主日學，彌撒前的主日福音分享，彌撒後的午餐聚會，排舞團，國語福音班，朝拜聖體、拜苦路、救主慈悲主日、靜修退省和靈修講座。

聖心聖若瑟修女會的 Teresia Seeto RSJ 修女是我們的牧民修女。此外，澳大利亞的各種宗教團體，特別是聖保祿德沙特爾修女會、Columban 神父等。Fr. Patrick McNerney，已故的 Noel Connolly 神父，和 Cyril Hally 神父。聖保祿協會的 Fr. Michael Goonan、聖保祿德沙特爾修女會的 Sr. Damian Lai 一直為 CCC 成員的靈修需求提供巨大的支持。

由于冠狀病毒病在 2020 年的家庭營首次使用 Zoom Meeting。作為家庭營的一部分，並直播到 YouTube。程神父在加拿大透過 Zoom Meeting 主持退省靜修。在 2021 年和今年年初，Damian Lai 修女也在網上為華人天主教會主持了多次靈修講座。

通過 Zoom Meeting，我們的青年組在網上直播主日彌撒，讓我們與上主保持聯繫。

CCC provides various services beyond Sunday Mass including Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) class, a youth & young adult group (Skye), Sunday school, Sunday Gospel sharing before mass, lunch gathering after mass, line dance group, Reading Gospel in Mandarin, Eucharistic Adoration, the Station of Cross, Feast of the Divine Mercy, Retreats and Spiritual Talks.



Youth Group -Mercy Night at St. Kevin Church 2022



Fr. Francis Ching at Mt Schoenstatt Spiritually Centre 2017

Sr. Teresia Seeto RSJ, of Sisters of the Saint Joseph of the Sacred Heart, is the Pastoral Sister for our Community. In addition, various religious groups in Australia, in particular the Sisters of St. Paul de Chartre, the Columban fathers like Fr. Patrick McNerney, the late Fr. Noel Connolly, the late Fr. Cyril Hally and Fr. Michael Goonan of the Society of St. Paul, Sr. Damian Lai, Sisters of St. Paul de Chartres, have been providing tremendous support in meeting the spiritual needs of CCC members.



Sr. Teresia Seeto Monitoring in Sunday School Class

Zoom Meeting was first used for the 2020 Family Camp due to the Covid-19 pandemic. Moreover, the family camp was live streamed to YouTube for broadcast. A retreat was presented online by Fr. Francis Ching, who participated through Zoom Meeting while he was in Canada. In 2021 and earlier this year, Sr. Damian Lai has given a couple of spiritual talks for CCC live streamed on YouTube. Through Zoom Meeting, our youth group has been live streaming the CCC Sunday Mass on YouTube, which allows us to stay in touch with God.



3.3.2 Religious Multimedia 宗教多媒體

多媒體成為我們表達信仰的一種更流行的方式。CCC多媒體組成立於2022年2月，目標是通過各種形式的媒體表達我們的信仰，並協助和發展多媒體傳福音。多媒體小組在 Santa Sabina 的為期三天的復活節敬禮期間進行了 YouTube 直播。

Multimedia is becoming a more popular way for us to express our faith. CCC Multimedia Group was set up in February 2022. The goal is to express our faith using various forms of media and to assist in and develop means of evangelization using multimedia.

For Easter Triduum three days at Santa Sabina, the multimedia group ran a live YouTube stream.



Rev Mr. Eddie Ho- Reflection about San Damiano Crucifix on Good Friday 2022



Multimedia Team operated in Easter Triduum three days at Santa Sabina Chapel 2022



Easter Triduum Event at Santa Sabina Chapel 2022 Live Streaming in YoTube



4. CCC HOMES INTRODUCTION AND SHARING 高齡之家介紹分享

4.1 CCC Homes Introduction 高齡之家介紹

在一九九四年，行政委員會開始籌建高齡之家，為華裔長者設立安居的地方及提供其他服務。在獲得政府撥款後，隨即註冊成立華人天主教會高齡之家，現今已在 Toongabbie 建成十六間獨立單位供長者居住。現時神父、修女、教友及不少熱心人仕均有做一些定期的探訪、傅油聖事、祈禱會等工作及活動。

高齡之家的管理階層全部是義務教友擔任，他們都是由華人天主教會會員成員組成，包括:-

- 1) 管理委員會 – 由常年大會選出處理日常運作，並定向董事局匯報。
- 2) 董事會：包括神師、CCC 牧會修女、CCC Homes 管委會主席和 CCC 行政委會任命的董事。定期召開會議，審查工作進展情況並向 CCC 行政委會報告。
- 3) 信託管理局: 由常年大會選出五位信託人。

In 1994, the CCC Committee began a plan to build a home for the elderly, to set up a place to live and provide other services for the Chinese elderly. After receiving government funding, the Chinese Catholic Community Homes for the Elderly was registered and established. Now, 16 independent units have been built in Toongabbie for the elderly to live in. At present, priests, the Pastoral Sister, CCC Homes members and many enthusiastic people do some work and activities such as regular visits, anointing sacraments, prayer meetings, etc. The volunteer doctors in the group also regularly provide medical services to the residents.

The management of the CCC Homes for the Elderly is all volunteer workers who are composed of members of the Chinese Catholic Community, including

- 1) Management Committee – elected by the annual general meeting to handle daily operations and report to the Board of Directors.
- 2) Board of Directors: including Spiritual Director, pastoral sister of CCC, chairperson of Management Committee CCC Homes and directors appointed by the CCC Administration Committee. Regular meetings are held to review the progress of the work and report to the CCC Administration Committee.
- 3) Board of Trustees: Seven trustees are elected by the Annual General Meeting.



The 1st stage of CCC Homes Opened in 1999



The 2nd stage of CCC Homes opened in 2001



CCC Homes Christmas Celebration 2019

4.2 CCC Homes Sharing 高齡之家分享

一個不能錯過的約會

每逢每個月的第一個星期四，早上十時半，我們便開開心心來到高齡之家相聚。

剛剛到步，看到的不是長者，而是枝葉茂盛，繁花似錦的花草，每戶人家都悉心栽培，使植物健康生長。除了有大大朵朵的玫瑰，還有不少可吃的蔬果，瓜菜，使這裏充滿生機。

我們除了欣賞到不同的植物還有就是看到大家，除了互相問好外，還和大家談談生活經驗等心得，不亦樂乎。

跟着就是靈修節目。每次都不同，是跟據節目而定，有念玫瑰經，拜苦路，彌撒領聖體，唱聖誕歌，生活聖言等。大約十二點半，便是聚餐的時候，大家排排坐好，我們以每人帶一道餸菜來一起分享。說到吃，這一餐真是美味得很。大家都是煮壇高手，所以每道菜都很美味，還有最珍貴的有時吃到自己種出來瓜果及拿手的甜點，真可媲美自助餐。坐着用餐時，大家有講不完的話題。時間過得特別快，一下子又到收什的時候，我們把一切枱椅餐具安洽妥當，便各自回家。

現在這個聚會發源於廿多年前由司徒修女創辦。那時還沒有高齡之家，祇是我們一班長者，每月去不同參與者的家聚會及後高齡之家開放後，我們才有固定的地址，而些不住在高齡之家的長者，就由義助者接送，雖然已有多多年但我們都很高興參與，因為看見大家精神奕奕，恍惚時間停頓了。



CCC Homes Gathering 2019



Fr lam celebrate Anointing Mass at Homes



5. CC LINDFIELD CENTRE INTRODUCTION AND SHARING 北區中心介紹分享

5.1 CCC Lindfield Centre Introduction 北區中心介紹

鑒於移民人數的迅速增長，加上悉尼北區亦有為數不少的華人教友聚居，故有加設另一中心之需要，尤幸獲得北區主教 Fr. David Walker 首肯，借出位於 Lindfield 的聖家堂作為本會北區彌撒中心，並得到沙爾德聖保祿修女們的鼎力支持，慷慨借出部份聖保祿會院作為北區中心辦事處之用，使北區中心得以順利成立，終於在一九九七年六月十五日開始為教友服務。

Due to the rapid increase in the number of immigrants and the large number of Chinese Catholics living in the northern area of Sydney, there is a need to build another centre. We are especially fortunate that North District Bishop area, Fr. David Walker has approved the loan of the location in Lindfield as the North District Centre of CCC. The Sisters of St. Paul of Shard generously lent part of St. Paul's Church as the North District Centre Office, allowing for the North District Centre to be established. It was successfully established and began operations on June 15, 1997.



Bishop Walker giving Opening Speech at Lindfield



Fundraising Lindfield 2017

5.2 CCC Lindfield Centre Sharing 北區中心分享

陳年的小故事

蓮田

適逢華人天主教會成40週年，暨北區中心成25週年，請容許蓮田小妹，發表一些陳年的小故事。

二十五年前，我在北區車士活遇到二位香港來的聖保祿修女，我向她們求助，因為祇有在雪梨的唐人街，才能參與中文(廣東話)彌撒，修女們提議我到北區助天堂試探消息。當時的主席 Hudson Chen 夫婦知悉後，馬上拜見堂區神父 Fr. John Terrace, 他一口答應借出教堂作每週一堂中文聚會。直至今日，當時我們有梁嘉恩神父及馬神父帶領下，我們便聚集一堂，崇拜天主，歌詠團，午餐膳食，聖經分享，主日學，聖經營等活動，小組各百花齊放，好不熱鬧，同誦主恩。

近兩年因疫情關係，一切都慢下來，我們祈望再見昔日的情懷，熱烈氣氛，求主垂憐！因為主耶穌曾說過：求必得，凡求的，必得到，找的，必找到，敲門，門必開。

在風平浪靜時，我們要感恩，在災難中，要向天父誠心，充滿信德的求援。天主答允與祂的子女同在，直到時間的終極。人生苦短，數十載，迅速消逝，大家千萬不要被塵世的事務物質，社會地位蒙閉，而是心向心面對天父答應的永生。



更多謝所有神職人員神父，修女奉獻他們的一生，個人的利益，享受，過著清貧，離鄉別井的生活，引領天父交托他們的羊羣，有機會分享永生的天恩。我們信徒應以合棧，分享，時間來作一點回報。

在生活，信仰有懷疑的時候，請安靜下來，找一個清靜的地方與主相斂，打開心門，求主進入心房，賜予智慧，解訣困惑，一切以主的意見多依歸，感謝天主！

在我擱筆前，容許分享我心愛的聖經的寓言故：迷途的羔羊，它使我在宗徒旅程中，一生受用。

一羣羊被牧羊人帶到野外放草，到黃昏時分，一隻小羊離了羣，失去主人的踪影，萬分失落，可幸主人安頓其他小羊，千方百計，不惜一切代價，時間，將小羊尋回，不是審判它，責怪它，而是快樂地把迷羊重背在肩上，帶回羊棧，並為它包紮傷口，重修與主人的愛。天主耶穌也是這般的待我們，把失去的信徒重回祂懷中。

我特意告誡大家，無論我們犯了多大罪惡，千萬不要灰心，離去，被罪帶來的負面情緒拖垮，一定要堅持與魔鬼引誘對抗到底，因為答應常與我們同在，直到時間的終極。



6. CCC EASTWOOD CENTRE INTRODUCTION AND SHARING 依士活中心介紹分享

6.1 CCC Eastwood Centre Introduction 依士活中心介紹

在 Eastwood、Epping，及鄰近地區有不少華人教友聚居，而非教友的數目更不斷增長，喜幸得到雪梨總主教的支持，本會位於 Eastwood 聖凱文堂的依士活中心於二零一四年七月啟用為教友服務，開展福傳事工，同時更盼望為鄰近學校及大學內華裔學生提供一處聚集及靈修的地方。

在委員們的衷心投入，教友們的熱心參與和支持下，華人天主教會充份發揚了福音的精神，成為一個真正的基督徒團體。本會現有 Sr. Teresia Seeto 修女全職為教友服務，此外，協助有關靈修的還有聖保祿女修會修女們、Columban 修會及澳洲神父和修女。更有來自香港及海外各地的華籍神父修女蒞臨主持家庭營、避靜、講座及工作坊

此外，擁有華裔背景的鄒子光神父和 Eddie Ho 執事在我們會員的信仰之旅中也扮演了重要的角色。

In July 2014, to serve the fast-growing Chinese community in Eastwood, Epping and the surrounding areas, with the support of the Archbishop of Sydney, CCC set up another centre at St Kevin Church in Eastwood. This centre, as the other CCC centres, provides a venue for evangelisation and spiritual development, especially for university students nearby.

Sr. Teresia Seeto *RSJ* is pastoral sister for the Community. In addition, religious groups in various parts of Australia, in particular the sisters of St Paul's, the Columban fathers and Society of St. Paul have provided tremendous help in meeting the spiritual needs of CCC members.

Moreover, Fr. William Chow and Deacon Eddie Ho, both with Chinese backgrounds, also played a key role in our members' faith journeys.



Eastwood Inaugural Mass 2014



CCC Coommittee Meeting 2018



Eastwood Sunday Bible Study 2022



6.1.1 CCC Eastwood Young Adults Group (SKYE)

“You, young people, are especially called to become missionaries of this New Evangelization, by daily witnessing to the Word that saves. You personally experience the anxieties of the present historical period, fraught with hope and doubt, in which it can at times be easy to lose the way that leads to the encounter with Christ. . . . The Church entrusts to young people the task of proclaiming to the world the joy which springs from having met Christ.” Pope John Paul II, WYD 1995

CCC has always believed that ministering to the young people within its community was a critical aspect in its mission to spreading God’s word and love. This was especially important to the children of the Chinese migrants growing up in Australia - an English speaking country based on Western society values which contrasted with the Chinese speaking eastern culture of their parents. Hence since the establishment of the Eastwood centre in 2014, CCC has invested her energy in our English speaking youths and young adults so that they may establish strong Catholic spiritual foundation, able to share their faith to those around them and be the next generation of Christian leaders within the Church. The group has focused on a number of aspects of Catholic formation:

Scripture & Church Tradition: we run regular bible studies and faith sharing throughout the year to study the Teachings of the Church and developing our relationship with God by reading His word in the Holy Bible and participating in the Liturgy

Prayer: we host regular prayer groups, adoration and study groups to learn more about the Saints within the Catholic church – our role models for a deeper spiritual relationship with God

Service: we participate in various ministries (eg: choir, acolyte, Sunday school) in other parts of the community especially in our areas of strength like technology - livestreaming and broadcasting our community’s Sunday bilingual mass to the older generation that were not able to attend mass physically during COVID lockdown

We are continuously thankful for God’s guidance and the faithful servants that He has sent to our community without which none of the above would have been possible. We have been blessed with spiritual guidance from Fr Gerard Kelly, Fr Michael Goonan, Fr Nestor Candado, in the past number of years in supporting the young adults by giving retreats (Easter Triduum and our annual Family retreat), talks, and spiritual advice. In addition, we have also been very fortunate to have had oversea priests visiting Sydney and via Zoom. In particular, we are very grateful to Fr Lionel Goh, Fr Norman Pena and Fr Francis Ching) to lead us in bible studies and deliver spiritual talks via Zoom on a regular basis.

Sharing another quote from John Paul II said of young people, “The Church needs your energies, your enthusiasm, your youthful ideals, in order to make the Gospel of Life penetrate the fabric of society, transforming people’s hearts and the structures of society in order to create a civilization of true justice and love.” (WYD 1993).

We will continue to focus on our community’s mission and follow the footsteps of Jesus to spread the Gospel in the modern world.



Stump the Priest Q_A Session with Fr Gerard Kelly at Bible Camp 2019

Studying the Sacrament of Marriage at Bible Camp 2021 at St Kevin's Eastwood



Good Friday Retreat at St Paul's Strathfield with Fr Michael Goonan 2022

Social gathering and winding down after faith sharing in June 2022





6.1.2 Spiritual Development Group Sharing Area

Spiritual Development Group 信仰培育組

今年CCC慶祝建會40週年，我滿懷歡樂感恩之情，祝願CCC的信仰稻田，主恩潤澤，果實累累！感謝上主帶領並祝福CCC全體成員，在過往40年以來，不斷開墾這片信仰的田地，讓無數漂洋過海的移民家庭，得以把信仰的種子重新在這裡落地生根；更一代接一代，生生不息！感謝聖神的召喚，使CCC莊園內，許多福傳的農夫不斷努力耕耘，讓信仰播種在新的心田，開花結果！看！如今這片農田的莊稼麥穗在主的真光中，閃閃發亮。農莊內各農戶家庭和諧喜樂，守望相助！為此，CCC真的應常歡樂，不斷祈禱，事事感謝！

Maria Lee

Wai Pan

我加入CCC這個大家庭不經不覺已三十六載了，半個生命都在這裏同行，眼看團體不斷成長，都是有賴眾多兄弟姊妹們無私的奉獻，群策群力。藉着聖神的降臨，天主賜與每人不同神恩及智慧，各展所長，齊齊發展CCC。

「靈修培育組」為關注教友的靈修培育及需要，而舉行各類靈修活動，如明供聖體、主日讀經分享、彌撒後祈禱，還有講座和電影分享會等。期望與教友一起，近天主，活化信仰。

CCC 四十歲喇，恭喜！恭喜！感謝主讓我在CCC這個大家庭中成長，感受各兄弟姊妹對我的關愛，更讓我從他們身上感受主的愛。感恩！感恩！*Margaret Lau*

感謝主在過去四十年裏一直保守悉尼華人天主教會，我亦有幸與CCC 同行了卅一年，和團體內的兄弟姊妹一起，在主的愛內成長，也努力為信仰作見證。期望主繼續帶領我們走向充滿希望的將來，使我們能活出福音的喜樂。*Janelle Yau*

Wow 40 years! What a milestone! Well done CCC! Thanks be to God! I am very glad that I can be part of CCC's faith journey for over 30 years. Thanks, God, for the love, care and guidance shown through the Community all these years. Echoing St. Mary MacKillop's saying, I felt the joy when things went well for I saw His Will and equal joy when things seemed to go against my natural desire for there again I saw His Will. Going forward, may the Holy Spirit continue to guide and bless CCC so that it may further flourish in living out the Faith! God bless!
Lilla Love

加入了CCC團體，就像開了我信仰上新的一頁。從參與各種宗教活動，如退省、講座、培育等等，使我與主更加親近。非常感恩！*Queen Wang*

Lucy Leung

What a great joy to send my congratulations to CCC for celebrating 40 years anniversary this year! It is so amazing to see how the amount of growth that has been achieved. Praise to the Lord! CCC is not only just growing older, but also growing stronger especially in its outreach and more dedicated in its mission of spreading the good news. May God's love continue to rain down upon CCC. May the community continue to grow and move toward God's vision.

CCC 40 Happy Anniversary



6.2 CCC Eastwood Centre Sharing 依士活中心分享

四十年的情懷

莎

女兒今年四十歲了，就是她出生的那一年，CCC正式成立的，所以她與CCC可以說是一同成長，而兩者在這四十年的經歷與改變同是帶給我無限的感觸，有喜有悲，實在太多事情可以分享，所以只揀了去年底的聖經/家庭營作話題。

我是聖經/家庭營的發起人之一，所以自九一年開始以來除有兩年外，我無一缺席。過去兩年，因疫症關係，這活動便改以Zoom舉行，同時亦設有小組實體聚會，這決定可以看到CCC不但與時共進，並且當機立斷。但此舉當然亦有不少限制，最主要是來自各方的弟兄姊妹沒有如往年融洽歡樂，同枱吃大鑊飯的相聚機會，而且，還有很多技術上的突發問題。

我本不屬於是科技人馬，電腦上的運作與我無關，但今次大會竟邀請了這個是司儀初哥的我去擔起網上司儀的工作，起初真是覺得自己不太勝任而有頗大的壓力，但想深一層，這是天主的工作，聖神一定會助佑，加上是在網上運作，見人不多，又何懼之有？就是這樣我亦參予了一切事前的工作：會議相討，整理部分講者的錄影片段及加上討論分享問題，大家彼此交換意見，很感受到過中聖神的臨在與帶領及弟兄姊妹的合作精神。

開始的第一天，我第一次走進控制室，技術團隊只有幾個人，我發覺他們大多數都不是電腦專業人仕，而是因為想願意為團體服務而學習運作的，所以當天亦有些是「學徒」身份，很佩服他/她們樂於服務的精神，一早便帶齊有關儀器，在室內準備，我本身是個「電腦盲」，但感謝主，幸好疫症開始後，因要參予不少網上會議，學會了少許皮毛，所以與他們合作時，技術上也跟得上。

當一切準備就緒，大家一起祈禱，求主掌管帶領一切後，我的心固然安頓下來，第一個挑戰便來了，因香港與悉尼當時時差有三小時，所以我們不能太早開始，加上第一個講者閻神父已答應為一女修女團體那天早上舉行彌撒，他的第一講於是會比預期遲開始，但遲多少亦有賴當天香港的交通情況，我們雖然已準備用玫瑰經開始，及誦讀當天的福音，但亦可以會有空擋時間，要避免無冷場，如何是好？壓力無言自生，幸好聖神出馬，幫助我「執生」，好不容易待閻神父出現，才鬆一口氣，神父一貫的談笑風生便已將一切緊張的氣溫下降，感謝主，讚美主！

其餘還有不少外人無發覺的「蝦碌」出現，但亦有驚無險，不過最長的「蝦碌」終於出現了，就是其中一個電腦電源的插頭竟然是不通電的，所以過了些時那部正在播出碌片段的電腦便突然漆黑一片，工作人員起初不知原因，但他們卻十分冷靜，多方嘗試找出原因，而我的「執生」工夫去「撐場」又要依賴聖神了，感謝聖神，又過了一關！

總括來說，這次是我在CCC四十年來一個不一樣及難忘的經驗。弟兄姊妹們，奉勸大家，無論你滿有把握或軟弱不知所措時，亦同樣要藉祈禱去依靠天主，因為：「有我（天主）的恩寵為你夠了，因為我的德能在軟弱中纔全顯出來。」（格後12：9）。天主不會揀選裝備好的人，但祂會裝備祂召叫而又回應祂的人，為團體服務就是為主服務，以愛還愛，是沒有退休可言的。



慕道班的培育工作

Joanna Woo

「傳佈福音者的腳步是多麼美麗啊!」(羅 10:15)

不經不覺，華人天主教會已成立四十年。我相信這團體成立的其中一個目的，一定是傳佈福音，讓更多人認識天主。而我有幸與華人天主教會共行了二十多年，負責慕道班的培育工作。作為慕道班的負責人，我也秉承傳佈福音的使命，讓更多人認識天主教信仰。「傳佈福音者的腳步是多麼美麗啊!」(羅 10:15) 這句話浮現腦海，真的感恩有這份召叫，有機會與其他人分享自己的知識和經驗，實在是很美麗的!

但二十多年前剛起步的時候，與「美麗」相去甚遠!當時出現兩個難題。第一是教學困難，當時的資料有限，又怕自己一知半解，傳遞錯誤的訊息。還記得第一班有二十二名，只有我一個人負責。拿著有限的資料，自己近乎零的教學經驗，怎樣開始?每一堂要最少用一星期的時間去準備，攤開十本八本工具書在面前，每一課都如考試一樣。要付出的時間和精力，是我沒有預計的。第二個難題是照顧學員的需要。有些學員很坦白，來慕道班只為子女入學，上堂如例行公事，五堂缺兩堂課。我覺得這樣會影響其他學員的學習，但要求他們離開嗎，又好像不大對!

面對困難，當然要請教高人。第一位高人的指引是：「不要怕，我相信你，聖神會帶領你，我會為你祈禱。」非常欣賞高人的信德，我未到這層次。請教第二位高人，答案是：「不要介意，他們知道天主是愛就好。」充滿愛德的長者，我還是未到這層次。第三位高人提醒我：「我們只是天主的工具，其他的是天主的工作。」當時不太明白，但若有所悟。可能只要盡力做好自己的事，過程怎樣，結果如何，是天主的事吧。放下執著，放下期望，一步一步的走下去吧!「我只是天主的工具」這句話，就像一盞明燈，照著我這二十多年的服務之路。

「傳佈福音者的腳步是多麼美麗啊!」

現在我真的感受這說話，我享受這過程，能夠傳佈福音真的很美麗!先看導師與學員的關係，從互不相識的陌生人，成為一個關愛的小團體。從大家有點不知說甚麼好，到期待每星期的聚會，願意分享生活點滴，對信仰的追尋。看見學員從不知聖經是甚麼，到懂得翻閱和誦讀，有些甚至上堂學習聖經。陪伴他們走這信仰的路，見證他們的轉變，是多麼美麗啊!

我現在不是自己掙扎，在這教學的路上，我很慶幸有同工的陪伴。我深知自己的能力有限，與其他人合作是相當重要的。礙於種種原因，很多人對慕道班的服務都卻步。在三年前，開始培育導師的計劃。很感恩有幾位資深教友，接受召叫，承擔使命。他們的參與，令到知識和信仰分享的層面都更加豐富。我們能夠互相砥礪學習，也在教學的過程中，加深信仰。能與同工互相合作，並肩同行是多麼美麗啊!

在慕道班的過程中有不少困難，照顧每個學員的需要、與其他團體的溝通、導師們的相處、疫情下上課的問題，都是我不能預計的。我有失望、無奈甚至憤怒的時候，但更多是提醒自己去祈禱，讓聖神帶領。不要只想自己，多想他人，就這樣一步一步走下去。我想起沙灘上的足印，在我痛苦無助的時候，不是我一個人走，是天主背著我走。相信有主扶持是多麼美麗啊!



傳佈福音是我們的使命，福音能否改變人心，是天主的工作，願意與天主合作就好了。我們所有人都是傳佈福音者，願我們可以由衷的說：「傳佈福音者的腳步是多麼美麗啊！」



Eastwood RCIA Class 2022

依士活中心主日學校

愛吃的小珠

去年連續在三個主日彌撒中閉目便見到耶穌牽著一小孩的手的圖像，而以前在 Our Lady Help of Christians 亦被邀請，今次也在 St. Kevin 兩次被邀請做主日學導師，總共被邀請了三次，所以今次知道對天父的召叫確實不可再推辭了。

戰戰兢兢地去嘗試，自問聖經學問甚為膚淺，有幸修女和資深導師的帶領下，邊做邊學。

原來自己聖經學問膚淺，天父就是要我藉任導師而加強我的聖經知識，資深導師還鼓勵我說，大家都在一齊學習中！



任主日學導師,是件樂事,每週都有一個主題每次都有個大綱,我們便找些相關的資料加以發揮去迎接挑戰!

頌唸天主經----兒童聖經閱讀---- 觀看聖經卡通---- 或間有主題活動如 2 分鐘短劇或 5 分鐘的問答選擇題---- 主題手工勞作---- 感恩後才下課.

短短的 30 分鐘便愉快地、完滿地完成了.

每次上堂,我們都先唸一篇天主經,好讓天主臨在我們中間,帶領我們.讓孩子們認識,熟唸天主經,使他們更加親近上主.

唸完天主經後,便邀請年長些的小朋友讀一小段相關的兒童聖經或書籍如天主的最好,成長成為天主的兒女,善良等書籍,以安頓他們的心神,更藉書中的內容,培養他們成為真正的主的兒女.

有一次我們還加了段短短的戲劇,小朋友扮神父為咭紙人受洗,我問他們,一個十歲,一個九歲,有沒有想過做神父,而答案當然是無,但是他日他們有機會聖召時,我希望我們已把這小小種子栽種在他們的心裏,發芽而受感動,但願天主成就他們!

最近的聖神降臨節,我們亦有一很短的三四句對白的短劇,務求活潑地,生動地演活了門徒在聖神降臨節,走出戶外的說話!加深對課題的認識!

有時,我們若想給小朋宗教資料,我們可以用不同的方法,例如問答選擇題,聖堂的 Q&A, 比齋講的效果更為顯著,值得再試!

去加強對講題更加認識,我們讀完聖經便看一小段聖經卡通錄影,多得我的資深導師分享此經驗,看錄影孩子們歡喜又開心,我們導師也高興!

除了看錄影,做與主題相關的手工勞作,也能加強對主題的認識!

有想過做聖神降臨節的聖神火舌嗎?領洗後加入教會的手工勞作嗎?只要信主,靠主,什麼都能!



我們做導師的責任,除了讓孩子們得到聖經知識外,我們的使命是要讓孩子們認識天主,引導他們愛人.

愛主愛人,缺一不可!



Sunday School in Eastwood 2022

我有個好家庭

彤彥

感謝主!讚美主,給我這個好家庭!

首先多謝 Father Martin 的慷慨,閻德龍神父的領導,讓我們能在依士活建立中文彌撒,更感謝,Hudson 和 Eve, 及各位前輩的努力成立 CCC 和鼎力支持 CCC, 好讓主的羊能夠好好的歸羊棧,棲息在主的聖愛中.



這個家的神父們能講動聽,使人鼓舞的講道,成人和兒童慕道班的導師都兼任翻譯或司儀等其他工作,真是身兼數職!

我們有能唱詩歌的,也能帶領各小組運作的能幹教友,工作小至煲水斟茶,大至作其夫君背後的小女人!真是多才多藝的真夫人!

我們這個大家庭真是人才濟濟,司琴的也會理財,總之各盡其能,各盡其職,各顯天父賦諸之才能,把羊棧弄得妥妥當當,因為這是主的家,我們要愛它,我們守護它!

一個組織能運作得那麼暢順,一定是有愛這元素在內,若沒有愛,又何來那美味的,愛心主日午餐呢?如果沒有愛,我們又怎能這樣默默地耕耘呢?

膳食組給我們主日愛心午餐!靈修培育組照顧我們靈修的需要,每週都有聚會,定期也有明供聖體好讓我們陪伴主耶穌,感謝祂為我們而犧牲,明供聖體讓我們親近主耶穌,讓我們常常愛慕祂!

每年我都有神職人員如神父和修女給我們講座以加強我們的信仰,好好修身作為一位好教友,勇敢地做耶穌兵!

在復活節聖週,為期三日由最後晚餐,耶穌受難和耶穌復活的聖週,我們都有拜苦路,神父為教友洗腳,復活日辦告解的修和聖事和新教友在 Santa Sabrina 領洗等等聖週禮儀,而我們在每一個禮儀都在紀念著耶穌為我們而犧牲這份大愛!

CCC 名副其實是華人的天主教會,對於宗教的慶典,華人的佳節,我們都沒有錯過,例如中秋節和農曆新年,我們都以濃厚的中式節目表演來慶祝並感恩主的愛護!

聖誕節,CCC 邀請加拿大,香港的神父親臨家庭營為信徒講座,好讓為我們再注射信仰增強劑,去繼續堅強鞏固自己的信仰,迎接救主的誕生!

CCC 的委員真的很愛 CCC 這個家庭,為感謝神職人員如神父和修女對我們的愛護,我們和他們都有復活節和新年聚餐等!為了維繫教友們的友誼,CCC 亦舉辦過藍山一天遊,以加深大家的感情!



CCC 展望將來,幸好我們有一些朝氣勃勃的青年組,他們負責唱詩,司琴,選曲,讀經,和負責網上彌撒等!青年組,你們是我們的希望!

這個用愛去維繫的家庭,未踏進聖堂前,我們的笑口歡迎組便展露友善的笑容來歡迎你們,新的舊的教友和新的朋友,我們都懇切地以我們的笑容來給各位回到家的感覺和回到家的歸屬感!

主的愛是無處不在的,但在彌撒中我們會更加深深感受到主的愛,主與人之愛,而在教會中亦有人與人的愛,教友們的彼此守望,彼此扶持,及愛護,你也有參與這個好家庭嗎?

在聖堂前,笑口組展示友善的笑容來歡迎你們,愛的大門亦為你們而啓開,那就請你們千萬不要錯過,勿失這良機!請進來吧,請記着能活在主的愛內是你們的無比的福氣!能活在這個家庭是何等的幸運,我願與你分享這個好家庭!

感謝主給我們這個好家庭!

我有個好家庭!

主愛耀光芒
聖訓存心上
福傳我擔當
主領吾路途



Children Baptism as a whole family

7. THANK YOU 鳴謝

Special thanks to the following Fathers and Sisters for supporting CCC over the years.

7.1 CCC Spiritual directors 曆屆及現任神師

Fr. Aidan Duggan 愛德神父
Fr. Joseph Yim 閻德龍神父
Fr. Matthias Mo 馬仕冲神父, SBD
Fr. Montano Fernando 莫靖龍神父, MG
Fr. Gerard Kelly

7.2 CCC Mass Celebrants 主禮神父

St. Joseph's Parish Church:
Fr. Anthony Bernard



St. Monica's Parish Church:

Fr. Brian Rooney, Fr. Gerard Ryan

Holy Family Parish Church:

Fr. Colin Blayney, Fr. Thomas Alackakunnel, Fr. John Wakeling, Fr. Vladimir Echalas,
Fr. Raul Balute, Fr. Stephen Hamilton

St. Kevin's Parish Church:

Fr. Martin Maunsell, Fr. Pawel Kopczynski.

Columban Fathers:

Late Fr. Noel Connolly, late Fr. Cyril Hally, Fr. Trevor Trotter, Fr. Peter Kelly, Fr. Patrick McInerney

Society of St. Paul:

Fr. Michael Goonan, Fr. Nestor Candado, Fr. Francis Kochupaliathil,
Fr. Ben Arenó, Fr. Thomas Manimala,
Fr. Norman Pena

St. Anthony Church, Toongabbie:

Fr. Arthur Bridge, Fr. Jose Manjaly, Fr. Joby Kadambattu for celebrating mass for CCC Homes residents.

Cardinal Edward Bede Clancy, Bishop Bede Heather, Bishop Kevin Manning, Bishop David Cremin, Bishop Terry Brady, Bishop Richard Umbers, Bishop Stephen Lee Bun-sang, Fr. Lucas Leung, Fr. Edward Khong, Fr. Thomas Lee, Fr. Dominic Lee, Fr. Dominic Chan, Fr. Andrew Feng, Fr. Anthony Chung, Fr. Giles Chong Chung Chak, Fr. Shane Reade, Fr. Theodore Gillian, Fr. Clifford D'souza, Fr. Robert Ng, Fr. Andrew Ng, Fr. Ferdinand Lok Hung Cheong, Fr. Lawrence Lee, Fr. Thomas Law, Fr. Stephen Chan, Fr. Moss Jap, Fr. John Wai Hung Tsang, Fr. Cao Van Nguyen, Fr. Jose Jojo Eloja, Fr. Hugh Walsh, Fr. Paul Jennings, Fr. Paul Stenhouse, Fr. Robert McGuckin, Fr. Peter Tsang Hing-sum, Fr. Kelly Kam, Fr. Ronald Taylor, Fr. Vincent Long, Fr. Harry Chan, Fr. Paul Mahony, Fr. Francis Ching, Fr. William Chow.

7.3 CCC Presidents 曆屆及現任會長

Hudson Chen
Joe Kwan
Dr. Ben Lau
Maria O'young
Robert Pak
Wai Pon
Dr. Peter Wong
Bernard Yau



7.4 CCC Homes Chairpersons 高齡之家曆屆及現任主席

Gloria Cheung
Monica Chu
Michael Chung
Joe Kwan
Joseph Lai
Dr. Ben Lau

7.5 Family Camp 家庭營靈修導師

Fr. Joseph Yim 閻德龍神父, Fr. Michael Yeung 楊鳴璋神父,
Fr. Thomas Kwan 關俊棠神父, Fr. Matthias Mo 馬仕冲神父,
Fr. Benedict Lam 林祖明神父, Fr. Lionel Goh 吳岳清神父,
Fr. John Kwan 關傑棠神父, Fr. Moses Ngai 倪德文神父,
Fr. Savio Hon SDB 韓大輝神父, Fr. Edward Chau 周景勳神父,
Fr. Joseph Chan 陳永超神父, Fr. Peter Choy 蔡惠民神父,
Fr. Aloysius Mak Ying Kin 麥英健神父, Fr. Joseph Liu 廖雅倫神父,
Fr. Xavier Wong 黃君右神父, Sr. Beatrice Leung SBP 梁潔芬修女教授,
Sr. Ophelia 呂煥卿修女 SPC, Sr Laura Watt 屈淑美修女 SPC.

7.6 Pan-Australian CCC Forum 泛澳華人天主教信友團體論壇

Fr. John Kwan 關傑棠神父
Bishop Peter Ingham
Fr. Gerard Kelly
Fr. Lito Laya, SSP

7.7 CCC Anniversary 週年紀念主禮神父

Cardinal George Pell
Cardinal John Tong Hon
Cardinal Joseph Zen Ze-Kiun,
Archbishop Adolfo Tito C. Yllana Tit
Fr. Edward Khong
Bishop David Walker
Bishop Peter Comensoli
Bishop Richard Umbers
Fr. Robert McGuckin



7.8 Deacons執事

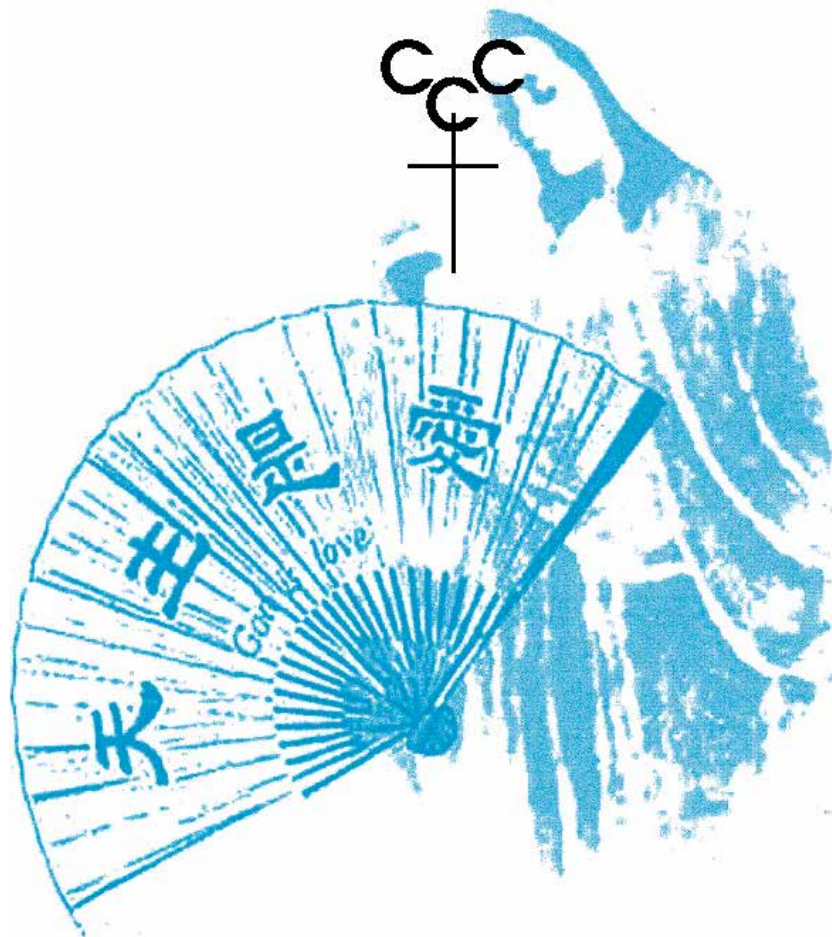
Eddie Ho
Raymond Hung

7.9 Religious Sisters教會修女

Sr. Teresia Seeto, RSJ
Sr. Rosanne Sinclair, CSFN

Sisters of St. Paul de Chatre:-

Sr. Jacqueline Ho
Sr. Angelina Fong
Sr. Anne Lo
Sr. Miriam de Luz,
Sr. Stella Yick
Sr. Charles Kwok
Sr. Ophelia Lui
Sr. Damian Lai



 華人天主教會
Chinese Catholic Community Inc.

P O Box 517 Eastwood NSW 2122
Ph 0490 026 379
www.ccc-inc.org.au
contact@ccc-inc.org.au

高齡之家
CCC Homes Ltd
4-6 Portia Road Toongabbie

北區中心
Holy Family Church—Lindfield
Cnr Pacific Hwy & Highfield Rd Lindfield

依士活中心
St Kevin's Parish
36 Hillview Road Eastwood